

Обладают высоким уровнем личностной тревожности 67% подростков. Средний уровень личностной тревожности выявлен у 27%, а низкий — у 7% подростков. Таким образом, большинству подростков свойственна предрасположенность к тревоге, предполагающей наличие тенденций воспринимать довольно широкий спектр ситуаций как угрожающих (тенденция избегания). Другими словами, это предрасположенность воспринимать определенные стимулы и расценивать их как опасные, связанные с угрозой престижу, самооценке, самоуважению. Высокий уровень реактивной тревожности диагностирован у 40% подростков, средний — у 27% и низкий — у 33%. Значит, большинство подростков склонно испытывать в различных ситуациях напряжение, беспокойство, нервозность.

Вычисление коэффициента корреляции Пирсона показало, что существует прямая взаимосвязь между личностной тревожностью подростков и склонностью к интернет-аддикции ($r=0,44$, $p=0,00$), между ситуативной тревожностью подростков и склонностью к интернет-аддикции ($r=0,57$, $p=0,00$). Т. е. чем выше готовность подростков к переживанию страха и беспокойства по поводу широкого круга субъективно значимых явлений без достаточных на то оснований или склонность испытывать волнения в ситуациях конкретного вида (экзамен, публичное выступление и т. д.), тем сильнее у них возникает навязчивое стремление заменить реальную жизнь на виртуальную.

Литература

1. Лосенкова, Т. А. Взаимосвязь интернет-зависимости с тревожными состояниями подростков / Т. А. Лосенкова // Молодой ученый. — 2014. — № 4. — С. 702–703.
2. Короленко, Ц. П. Аддиктивное поведение. Общая характеристика и закономерности развития / Ц. П. Короленко // Обзорные психиатрии и медицинской психологии. — 1991. — № 1. — С. 8–15.
3. Айвазова, А. Е. Психологические аспекты зависимости / А. Е. Айвазова. — СПб. : Речь, 2003. — 128 с.

Взаимосвязь музыки и моды в субкультурной среде молодежи

*Шевко Р. В., асп. НАН Беларуси,
науч. рук. проф. Бабосов Е. М., д-р филос. наук*

Музыка, являясь частью общемировой культуры, в субкультурной среде приобретает особо принципиальное значение. Она помогает интегрировать внутригрупповые элементы в единое сообщество, при этом дифференцирует сообщества по стилевым предпочтениям. Музыка — это результат и при-

чина творческого вдохновения и деятельности. Субкультурная музыка воодушевляет своих фанатов создавать музыкальные коллективы, а через них (и через феномен моды) происходит обновление музыкальной культуры в неформальных образованиях и в обществе в целом.

Под модой (фр. *la mode* — манера, вкус, образ) в широком смысле понимается темпоральное господство определенного стиля (музыкального, имиджевого, изобразительно-художественного и т. п.) в той или иной сфере жизни общества.

В соответствии со свойствами моды как формы Г. Зиммель выделяет две основные ее функции: соединять и индивидуализировать. Мода «представляет собой подражание данному образцу и этим удовлетворяет потребность в социальной опоре... она в такой же степени удовлетворяет потребность в различении, тенденцию в дифференциации, к изменению, к выделению из общей массы» [1, с. 267]. Сущность моды, согласно Г. Зиммелю, «состоит в том, что ей следует всегда лишь часть группы», и распространение на все общество «ведет ее к концу, так как уничтожает различие» [1, с. 274].

Интерпретируя положения ученого в контексте теории субкультур, можно сказать, что мода, транслируемая через внешние образы исполнителей субкультурной музыки и избираемая как наиболее соответствующая группе (вкпе с ценностно-нормативной подпиткой через семантику песен), «запирается» в субкультурной среде, преобразуясь в конечном итоге в значимую систему межгрупповой идентификации и индивидуализации. На сегодняшний день субкультурная музыка, распространяемая через общекультурный феномен моды, является одним из трансляторов имиджевых компонентов, поскольку исполнительство субкультурной музыки неотрывно связано с ее внешним представлением через концертную деятельность, фотосессии, видеоклипы и прочую медиа-продукцию, которую активно потребляют представители соответствующих молодежных субкультур.

Свойство моды таково, что она способствует социальному выравниванию индивидов, соединению их в группы (субкультурные в том числе), а также отделению одних групп от других (межсубкультурная дифференциация). Своим внешним видом и особенными музыкальными предпочтениями субкультура ценностно-визуально подчеркивает собственную отличительность и независимость от внешнего мира, а разделяемая внутри субкультуры мода, с одной стороны, служит своеобразной униформой, а с другой — уравнивает всех ее представителей, сплавляя посредством внешней подобности.

Моду можно охарактеризовать как форму социальной регуляции, отражающую периодическую смену образцов массового поведения, дающую более или менее адекватное внешнее «оформление» постоянно меняющемуся содержанию жизни [2, с. 129–148]. С одной стороны, мода, конструируемая посредством «коллективного отбора» в различных социальных группах, лег-

ко распространяется в социокультурном пространстве базовой культуры молодежи, не претерпевая при этом существенных изменений; с другой стороны, неформальные сообщества, отбирая определенные элементы из базовой культуры, создают собственные моды, в совокупности своей отличные от других [3]. При этом следует учитывать, что мода различных субкультурных групп не может существовать в изоляции. Она находится в постоянном взаимодействии. Более того, случается и так, что определенные элементы субкультурной моды проникают в моду массовой культуры. Так можно объяснить рост популярности имиджа «фриковости» в поп-культуре через, скажем, музыкальные поп-рок группы.

Таким образом, музыкальная мода в субкультурной среде — это итог коллективного отбора различного рода музыкальных предпочтений общества. В данном контексте «итог» — это не завершающий этап музыкальной эволюции, а определенная ступень в процессе социокультурной трансформации общества. Можно сказать, что мода — это семиотическая система, способствующая приобщению молодых людей к ценностно-нормативной системе той или иной субкультуры. Следует подчеркнуть принципиальное отличие между модой в массовой культуре и модой в субкультурной среде. Если в массовой культуре мода — это уничтожитель образных (имиджевых) различий между слоями населения, то в контексте субкультур мода — это средство сплочения значимого для субкультуры перед довлеющим влиянием массовой культуры. Смысл субкультурной моды в том, чтобы, реализовываясь через ее носителей, обособлять субкультуру от массовой культуры, консолидируя тем самым то или иное неформальное сообщество.

Литература

1. Зиммель, Г. Мода / Г. Зиммель // Избранное. Т. 2. — М. : Юрист, 1996. — 596 с.
2. Мудрик А. В. Социализация человека: Учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / А. В. Мудрик. — М.: Издательский центр «Академия», 2004. — 304 с.
3. Blumer, H. Fashion: from Class Differentiation to Collective Selection / H. Blumer // The Sociological Quarterly. Vol. 10, no. 3, 1969. — P. 275–291.

Ложные друзья переводчика в теории и практике перевода

*Ярмошук К. И., студ. III к. БГУ,
науч. рук. Ивашкевич И. Н., канд. филос. наук, доц.*

Эквивалентные слова включают межъязыковые синонимы, омонимы и паронимы исходного языка, которые обычно ассоциируются с определен-